

UNDERGROUND HEAVEN

2007/12/27 - 2008/01/11





目錄 Contents

02 行政院文化建設委員會序文

04 台灣電影文化協會序文

08 戲院資訊含地圖

09 售票訊息/座談訊息

10 售票端點

12 場次表

18 開幕片

20 影片介紹

35 感謝名單

行政院文化建設委員會 序文

地下天堂—生猛的影像原力

本年度「國民戲院」最後一檔影展「地下天堂」，介於2007與2008交會的時刻，其策展的精神正好在強調「新生」的突破力量。所謂「地下」是指非主流電影，「天堂」是指主流電影。「地下天堂」便是結合此兩種精神—以另類非主流方式拍攝的主流電影。

影像創作者最可貴的，便是擁有勇於突破與改變的精神，「地下電影」曾經是形容美國紐約一群來自世界各地的藝術工作者，以他們各自的藝術學養加入電影創作所引起的風潮。他們自外於好萊塢，以完全不同於主流藝術的美學觀創作，並且建立自己的發行管道，這股風潮於是影響了世界各地的年輕電影導演。當觀眾見到能以這樣生猛的力道，去詮釋對不願意妥協於制式化影像，而持續尋求新方式的影片時，常常會為其新鮮的觀看方式感到好奇與驚艷。部分導演日後參與主流電影的製作，為僵化的商業體制注入新活力，在主流與非主流中，展現開創性格的作品。

台灣電影雖然常於國際間發光發亮，但追求新穎的表現模式卻常被批評為過於藝術，流於超現實，與觀眾脫鉤。國片如今已陷入主流-非主流、市場導向-非市場導向的窘境。在這次「地下天堂」的選片中，雖然有著與台灣電影同樣的奇特角度，同樣不願意流於陳腔濫調的表現手法，卻更努力地貼近觀眾，於是更能走進人心，贏得認同，巧妙地避免過於

老套及艱澀，在親和力與獨特性中找到平衡，亦能努力打破界線，不沉溺於固定語言與熟練手法，這樣的態度，的確能夠給台灣的創作者與觀影者一個嶄新的視野。

在文化藝術的範疇裡，我們的確欣見所有的變動與嘗試，一波一波地衝擊藝術工作者的創意。「地下天堂」影展將透過對世界各地「地下電影」的觀摩與介紹，為國片找到自己的春天！

行政院文化建設委員會
主任委員



台灣電影文化協會 序文

A fancy woman

他整天在光禿禿、且毫無生機的沙漠上游蕩，一眼望去，盡是被風吹得團團轉的沙子與枯草。因為太久沒有與人溝通，已完全失去講話的能力。一見到人，尤其是親人，呆滯的臉孔彷彿是因為突如其來的驚嚇而有了扭曲的跡象。溫德斯在《巴黎·德州》裡塑造了這樣一個人物。他是一個女人的丈夫，一個小孩的父親，他們曾經擁有幸福美好的日子，從影片中播放的一捲八釐米家庭電影就可以得到證明。只是這一切都已經消逝，任性的妻子離他們而去，而他，似乎想藉著面對「無物」來淨空自己的想像（我們都知道小津安二郎對溫德斯的重要性）。只是一部八釐米影片就足以把他拉回現實的世界，一個殘酷的事實告訴我們：當你曾經喜歡上電影的那一剎那，一切都已經太遲。

終於，他在一個偷窺秀的秀場裡再次看到妻子，隔著一片可由燈光控制能見度的大玻璃看著她，依舊美麗動人的妻子瞬間勾起他所有痛苦的回憶，在酩酊大醉之後，兒子扶他到自助洗衣店旁一個簡陋的休息室。他看了休息室一眼，問兒子：「假如你有一個fancy woman，你會帶她到這裡來嗎？」兒子問：「什麼是fancy woman?」「我的媽媽，他回答，我的媽媽…不是你媽媽，我的媽媽不是一個fancy woman。但是我的爸爸…，在他的腦海裡有一種念頭…，像是一種疾病…，他盯著她，但他看不到她…」。

自從默片時代以來，女人的身體，或者更正確地說，是女人的身體如同影像，一直是主流電影裡樂此不疲的主題。例子有穆瑙的《日出》，或同一個小津安二郎的《風中的母雞》…，片單可能長得可以做另外一個影展。他們有一個共同的特點是將女人的身體當成是所有物，是所有者之所以是主體的證明，是孤寂的觀眾在黑暗的戲院裡最後的依靠…。但

是，先不要急著為這樣的視點強加「男性沙文」之類的框架，…因為於事無補。

溫德斯在德國時期的影片，總是在描寫無法融入社會的邊緣人物。那時候的他，每部影片都是低成本，但總能激盪一整個世代偏好小眾電影的熱血青年。進入好萊塢之後，《漢密特》與《事物的狀態》都讓他比自己所喜歡描繪的小人物都還窘困不堪。緊接著就出現這部被認為是他好萊塢時期最好的作品《巴黎·德州》。但是，在裡頭他想說的，應該不只是一段不可能的愛情。

我們或許可以再看另一個例子：《莫尼卡》，《莫尼卡》對伯格曼有著異曲同工的重要性，因為他是伯格曼第一部重量級的作品。影片敘述熱情外向的莫尼卡的戀情與婚姻，最後拋夫棄子的過程。片中莫尼卡出現的第一個鏡頭是在照鏡子，最後一個鏡頭也是，但兩相對照，鏡子內外的影像已是人事全非。還有，楊德昌的《恐怖份子》也一樣，繆騫人在李立群的想像裡出軌；或者，庫伯力克的遺作《大開眼界》，妮可基曼在湯姆克魯斯的想像裡出軌。他們腦海裡都有一種念頭…，像是一種疾病…。

無論是不是有著致命的吸引力，當我們曾經喜歡上一個影像，不管他是一個女人，或僅只是一個女人的影像，我們就擁有這個影像。我們將他儲存在腦海裡，在我們全身上下最隱私的領域，我們的確擁有他，但我們常常忘記電影其實是大眾媒體，我們忘記自己不是唯一擁有他的人。被數不清的視線觸碰過的影像，舊了、壞了、髒了，他破壞了我們自以

為是的唯一，暴露了我們最隱私的領域，將我們的孤寂，做為一個觀眾的孤寂，與全部的人分享…，而這，就是電影。

主流電影的故事可能千篇一律，套盡所有的公式，用爛所有的刻板影像，他的商業機制可能衍生出無數個需要嚴格遵守的模組。但只能說，網再大還是有洞，地下電影的精神隨時有可能借屍還魂地在任何一個地方，以任何一種面貌出現。上述這些影片就是例子，他們以fancy woman為暗號，表面上是在講述票房保證的愛情故事，實際上是夾藏、偷渡兼挪用非主流影片最關心的影像本質問題，他們真正在說的，其實就是電影自己的故事。所以，無論是拍壞了的B級片、跨領域藝術家語法生澀的劇情片、隱私或自戀的日記電影，自覺或不自覺地推翻既定的電影語彙、敘事完整或不完整，他們共同的特點就是：不安份。而牙牙學語的不安份，不正是所有可能性的開始？

台灣電影文化協會2007年12月

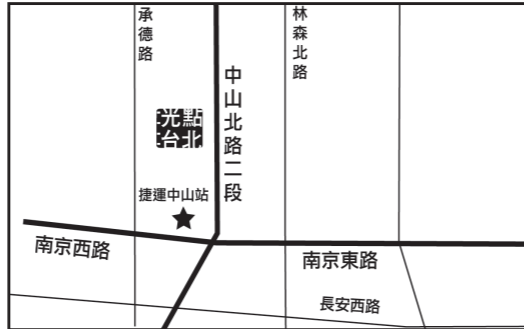


《騎士的漫遊》 Honor of the Knights

戲院資訊含地圖 VENUE INFO

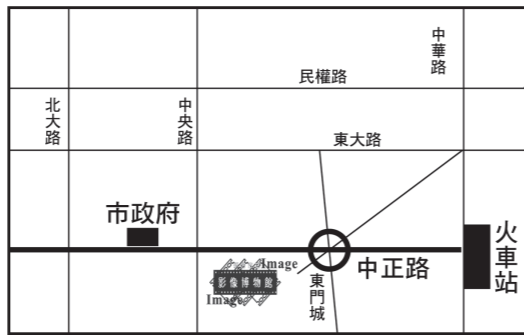
台北 台北之家—光點電影院

●Add：台北市中山北路二段18號 ●Tel：02-2511-7786 ●web：http://www.spot.org.tw



新竹 新竹市立影像博物館

●Add：新竹市中正路65號 ●Tel：03-5285840~2 ●web：http://www.hmim.gov.tw



售票訊息 TICKET INFO.

台北之家光點電影院

◎售票日期：2007/12/13~2008/1/11

◎全票：200元 ◎光點台北會員票價：150元

優惠套票 / 一套十張 (限台北之家櫃台購買)

◎光點台北會員票價：1200元 ◎非會員票價：1500元

《購買套票者可獲贈由 Aesop 提供的 "伊蘭潔膚香塊" 或 "生薑潔膚香塊" (數量有限, 贈完為止)。》

方式一：請親至台北之家【光點電影院】1樓服務台購票及預購

方式二：使用全省兩廳院售票系統購買及預購詳細電影場次或購票問題可上網查詢 www.artsticket.com.tw 或電洽 (02) 2511-7786

相關影展訊息請上台北之家網站 www.spot.org.tw 或電洽台北之家：(02)2511-7786



伊蘭潔膚香塊



生薑潔膚香塊

新竹市立影像博物館

◎限當日當場入館前購票

◎全票：NT\$100 (一般參觀者) ◎優待票：NT\$80 (兒童、學生、身心障礙者、65歲以上及30人以上團體, 需憑證件。)

◎新竹市民憑證免費入場

■ 注意事項

》票券售出, 恕不退換

》至台北之家光點電影院售票處取票時, 請務必攜帶「身份證」及「信用卡」, 若證件不齊, 將無法順利取票, 敬請見諒。

》影片放映前二十分鐘開始進場, 影片開影十分鐘後禁止入場。

》嚴禁穿拖鞋、吸煙、用食及禁止攜帶寵物進館, 觀賞電影時請關閉行動電話。

座談會訊息

■ 12月29日 (六) 14:00

主講人：但唐謨 | 講題：「從安迪華荷談地下電影」

影評人, 破報與中時部落格專欄作家。

■ 1月5日 (六) 14:00

主講人：貧窮男 | 講題：「捉襟見肘下的無窮創意」

影評人, 中時部落格專欄作家。

售票端點 TICKETING NETWORK

台北市<大安區>

◎元暮資訊股份有限公司
台北市信義路四段6號9樓 02-27841011

◎梅苓全人音樂-忠孝教室
台北市忠孝東路四段212號5樓 02-27119655

◎功學社-忠孝店
台北市忠孝東路四段46號2樓 02-27517329

◎新學友書局-頂好店
台北市忠孝東路四段130號2樓 02-27218599

◎朱宗慶打擊樂團附設學校
台北市忠孝東路四段183號5樓之1 02-27816828

◎誠品書店-台大店
台北市新生南路二段98號B2樓 02-23626132

◎誠品書店-敦南店
台北市敦化南路一段245號1樓 02-27755977

◎台北愛樂文教基金會
台北市敦化南路一段233巷28號B1 02-27733691

◎經時傳播文化工作室
台北市敦化南路一段176號8F 02-27733873

◎功學社-光復店
台北市光復南路432號2樓 02-27016082

◎黃石大眾樂器行
台北市復興南路二段355號 02-87321496

◎九歌兒童劇團
台北市和平東路二段308巷52號 02-27389859

台北市<信義區>

◎新舞台
台北市松壽路3號(中國信託大樓) 02-27224302*7555

台北市<士林區>

◎新學友書局-文林店
台北市文林路118號2樓 02-88614770

◎士林樂器行
台北市文林路398號 02-28811317

◎誠品書店-忠誠店
台北市忠誠路二段188號3F 02-28730966

◎梅苓全人音樂-天母知音
台北市天母東路36-5號3樓 02-28712461

◎舞工廠舞團
台北市美崙街86巷2號B1 02-28360680

台北市<松山區>

◎誠品書店-南京店
台北市南京東路三段269巷2之1號 02-27172688

◎新學友書局-松山店
台北市八德路四段711-1號 02-27489067

◎雲門舞集
台北市復興北路231巷19號5樓 02-27122102

◎華山藝文特區

台北市八德路一段1號1樓 02-23926180

◎FNAC法雅時代媒體
台北市南京東路三段337號B1 02-87120331*909

◎新藝音樂短期補習班
台北市延壽街368號B1 02-87876578

◎米卡多英語劇團
台北市虎林街59巷3號 02-27666783

台北市<中正區>

◎誠品書店-捷連店
台北市忠孝西路一段49號B1 02-23759488

◎梅苓全人音樂-中心教室
台北市信義路二段271號3樓 02-23979123

◎葛麥哈特音樂教室
台北市信義路一段5號 02-23926468

◎國立中正文化中心-國家音樂廳
台北市中山南路21之1號 02-23431364

◎國立中正文化中心-國家戲劇院
台北市中山南路21之1號 02-23431363

◎台北市中山堂
台北市延平南路98號 02-23813137*126

◎朱宗慶打擊樂團附設學校
台北市羅斯福路2段9號3之3F 02-23564578

◎牯嶺街小劇場
台北市牯嶺街5巷2號 02-23919393

台北市<內湖區>

◎梅苓全人音樂-欣心教室
台北市成功路三段174巷8號2樓 02-27961626

◎誠品書店東湖店
台北市康寧路三段72號1樓 02-26338434

台北市<大同區>

◎功學社-延平店
台北市延平北路一段106號9樓 02-25555941

台北市<中山區>

◎雅途旅遊書局
台北市南京西路15號 02-2536-1288

◎梅苓全人音樂-傑比其教室
台北市南京東路三段29號4樓 02-25044566

◎行遍天下-台北新生店
台北市新生北路三段7號 02-25976289

◎河洛歌仔戲團
台北市新生北路一段17號 02-25813029

◎台北光點
台北市中山北路二段18號 02-2511-7786*400

台北市<萬華區>

◎九五樂府
台北市漢口街二段20巷11號1樓 02-23122251

台北市<北投區>

◎國立藝術學院
台北市學園路1號 02-28938745

台北市<南港區>

◎行遍天下-台北忠孝店
台北市忠孝東路6段101號1樓 02-26531866

台北縣

◎淡友音樂坊
台北縣淡水鎮北新路182巷19號 02-26231869

台北縣<板橋地區>

◎新學友書局-埔墘店
板橋市三民路二段101號 02-2950-4801

◎新學友書局-新海店
板橋市雨農路54號 02-2254-3601

◎行遍天下-板橋文化店
板橋市文化路二段501號 02-8252-1977

◎功學社-板橋店
板橋市實踐路130號 02-2963-1371

◎新學友書局-中山店
板橋市重慶路22-24號 02-2962-2186

◎雲門舞集舞蹈教室-板橋館
板橋市四川路一段97號B1 02-8951-6801

◎吉賽兒舞蹈藝術劇場
板橋市民族路283號3樓 02-2962-0509

◎朱宗慶打擊樂團附設學校
板橋市中山路一段10號8樓 02-2956-5995

台北縣<中永和地區>

◎梅苓全人音樂-永和教室
永和市永和路二段57號5樓 02-29284806

◎功學社-永和店
永和市福和路227號 02-29225023

◎新生代樂器音樂教室
中和市中和路464號 02-89235343

台北縣<三重>

◎新學友書局-三重正義店
三重市正義北路113號1樓 02-89815381

◎功學社-三重店
三重市重陽路四段130號4樓 02-29828253

台北縣<泰山>

◎行遍天下-台北泰山店
泰山鄉貴鳳街2號 02-2907-6001

台北縣<土城>

◎功學社-土城店
土城市清水路166號2樓 02-2266-6801

台北縣<汐止>

◎行遍天下-汐止大同店
台北縣汐止市大同路一段160號 02-8646-4988

台北縣<新店>

◎朱宗慶打擊樂團附設學校
新店市北新路二段141-1號5樓 02-2913-8458

◎雲門舞集舞蹈教室-新店館
新店市北新路2段198號B1 02-29124199

基隆地區

◎誠品書店-基隆店
基隆市仁三路11號3樓 02-2421-1589

桃園地區

◎桃園文化中心
桃園市縣府路21號1樓服務台 03-3322592*832

◎梅苓全人音樂-三民教室
桃園市三民路二段69號4樓 03-3362021

◎朱宗慶打擊樂團附設學校
桃園市中華路33號3樓之2 03-3476618

中壢地區

◎中壢藝術館
中壢市中美路16號2樓辦公室 03-4258804*202

◎梅苓全人音樂-中壢教室
中壢市中央西路二段30號8樓A棟 03-4935956

◎敦煌書局-元智大學店
中壢市遠東路135號 03-4631677

◎行遍天下-中壢中華店
中壢市中華路一段641號 03-4627499

◎行遍天下-平鎮環南店
平鎮市環南路64號 03-4941177

新竹地區

◎新竹市立演藝廳-拿鐵藝術咖啡館
新竹市東大路2段17號 03-5351909

◎水木書苑
新竹市光復路二段101號 03-5717694

◎新學友書局-光華店
新竹市光華街91號 03-5355426

◎誠品書店-新竹店
新竹市信義街68號 03-5278907

◎卡夫卡咖啡館
新竹市科學園路204號 03-6663200

【台北之家—光點電影院】場次表

C = 影片有中文字幕
E = With English Subtitles
Video= 以Betacam為放映規格

日期 Date	時間 Time	片名 Title	片長 Length	字幕 Subtitles	級數 Rating
12/28(五)	18:30	外太空九號計畫 Plan 9 from Outer Space	79	C/E	輔
	20:10	生命的詛咒 Tarnation	88	C/E	輔
	22:00	鼯鼠 El Topo	125	C/E	超限
	00:20	聖山 The Holly Mountain	114	C/E	超限
12/29(六)	11:00	垂乳女 Birth/Mother +擁抱 Embracing	83	C/E	限
	12:40	無厘頭森林之第一次接觸 Funky Forest: The First Contact	150	C/E	限
	15:30	辦公室殺手 Office Killer	83	C/E	限
	17:10	騎士的漫遊 Honor of the Knights	110	C/E	輔
	19:20	十七歲 Seventeen	83	C/E	輔
	21:00	聖山 The Holly Mountain	114	C/E	超限
	23:10	陰影 Sombre	114	C/E	限
	01:20	吉姆利醫院傳說 Tales from the Gimli Hospital	72	C/E	輔
12/30(日)	11:00	秘密的榮耀 Secret Honor	90	C/E	輔
	12:50	外太空九號計畫 Plan 9 from Outer Space	79	C/E	輔
	14:30	殺羊人 Killer of Sheep	83	C/E	限
	16:10	生命的詛咒 Tarnation	88	C/E	輔
	18:00	鐵雞諜網種情花 The Adventure of Iron Pussy	90	C/E	輔
	19:50	日日夜夜 Day Night Day Night	94	C/E	輔
	21:40	鼯鼠 El Topo	125	C/E	超限
	23:55	十七歲 Seventeen	83	C/E	輔

日期 Date	時間 Time	片名 Title	片長 Length	字幕 Subtitles	級數 Rating
12/31(一)	11:00	殺羊人 Killer of Sheep	83	C/E	限
	12:40	辦公室殺手 Office Killer	83	C/E	限
	14:20	垂乳女 Birth/Mother +擁抱 Embracing	83	C/E	限
	16:00	騎士的漫遊 Honor of the Knights	110	C/E	輔
	18:10	陰影 Sombre	114	C/E	限
	20:20	無厘頭森林之第一次接觸 Funky Forest: The First Contact	150	C/E	限
	23:10	吉姆利醫院傳說 Tales from the Gimli Hospital	72	C/E	輔
	00:40	鐵雞諜網種情花 The Adventure of Iron Pussy	90	C/E	輔
	02:30	外太空九號計畫 Plan 9 from Outer Space	79	C/E	輔
	1/1(二)	11:00	騎士的漫遊 Honor of the Knights	110	C/E
13:10		秘密的榮耀 Secret Honor	90	C/E	輔
15:00		陰影 Sombre	114	C/E	限
17:10		垂乳女 Birth/Mother +擁抱 Embracing	83	C/E	限
18:50		辦公室殺手 Office Killer	83	C/E	限
20:30		殺羊人 Killer of Sheep	83	C/E	限
22:10		聖山 The Holly Mountain	114	C/E	超限
1/2(三)	11:00	生命的詛咒 Tarnation	88	C/E	輔
	12:45	日日夜夜 Day Night Day Night	94	C/E	輔
	14:35	鐵雞諜網種情花 The Adventure of Iron Pussy	90	C/E	輔
	16:20	無厘頭森林之第一次接觸 Funky Forest: The First Contact	150	C/E	限
	19:10	吉姆利醫院傳說 Tales from the Gimli Hospital	72	C/E	輔
	20:40	外太空九號計畫 Plan 9 from Outer Space	79	C/E	輔
	22:15	鼯鼠 El Topo	125	C/E	超限



【台北之家—光點電影院】場次表

C = 影片有中文字幕
E = With English Subtitles
Video= 以Betacam為放映規格

日期 Date	時間 Time	片名 Title	片長 Length	字幕 Subtitles	級數 Rating
1/3(四)	11:00	吉姆利醫院傳說 Tales from the Gimli Hospital	72	C/E	輔
	12:30	殺羊人 Killer of Sheep	83	C/E	限
	14:10	日日夜夜 Day Night Day Night	94	C/E	輔
	16:00	巴黎公社 La Commune (Paris, 1871)	347	C	輔
	22:20	聖山 The Holly Mountain	114	C/E	超限
1/4(五)	11:00	秘密的榮耀 Secret Honor	90	C/E	輔
	12:50	鐵雞諜網種情花 The Adventure of Iron Pussy	90	C/E	輔
	14:40	外太空九號計畫 Plan 9 from Outer Space	79	C/E	輔
	16:10	辦公室殺手 Office Killer	83	C/E	限
	17:50	十七歲 Seventeen	83	C/E	輔
	19:30	陰影 Sombre	114	C/E	限
	21:40	無厘頭森林之第一次接觸 Funky Forest: The First Contact	150	C/E	限
00:30	生命的詛咒 Tarnation	88	C/E	輔	
1/5(六)	11:00	吉姆利醫院傳說 Tales from the Gimli Hospital	72	C/E	輔
	12:30	日日夜夜 Day Night Day Night	94	C/E	輔
	14:20	十七歲 Seventeen	83	C/E	輔
	16:00	鐵雞諜網種情花 The Adventure of Iron Pussy	90	C/E	輔
	17:50	殺羊人 Killer of Sheep	83	C/E	限
	19:30	無厘頭森林之第一次接觸 Funky Forest: The First Contact	150	C/E	限
	22:20	聖山 The Holly Mountain	114	C/E	超限
	00:30	鼯鼠 El Topo	125	C/E	超限

日期 Date	時間 Time	片名 Title	片長 Length	字幕 Subtitles	級數 Rating
1/6(日)	11:00	生命的詛咒 Tarnation	88	C/E	輔
	12:40	外太空九號計畫 Plan 9 from Outer Space	79	C/E	輔
	14:10	垂乳女 Birth/Mother +擁抱Embracing	83	C/E	限
	15:50	秘密的榮耀 Secret Honor	90	C/E	輔
	16:40	騎士的漫遊 Honor of the Knights	110	C/E	輔
	18:50	無厘頭森林之第一次接觸 Funky Forest: The First Contact	150	C/E	限
	22:10	鼯鼠 El Topo	125	C/E	超限
1/7(一)	11:00	辦公室殺手 Office Killer	83	C/E	限
	12:40	生命的詛咒 Tarnation	88	C/E	輔
	14:20	陰影 Sombre	114	C/E	限
	16:30	日日夜夜 Day Night Day Night	94	C/E	輔
	18:20	騎士的漫遊 Honor of the Knights	110	C/E	輔
	20:30	殺羊人 Killer of Sheep	83	C/E	限
	22:10	聖山 The Holly Mountain	114	C/E	超限
1/8(二)	11:00	鐵雞諜網種情花 The Adventure of Iron Pussy	90	C/E	輔
	12:50	巴黎公社 La Commune (Paris, 1871)	347	C	輔
	19:10	吉姆利醫院傳說 Tales from the Gimli Hospital	72	C/E	輔
	20:40	生命的詛咒 Tarnation	88	C/E	輔
	22:20	鼯鼠 El Topo	125	C/E	超限

【台北之家—光點電影院】場次表

C = 影片有中文字幕
E = With English Subtitles
Video= 以Betacam為放映規格

日期 Date	時間 Time	片名 Title	片長 Length	字幕 Subtitles	級數 Rating
1/9(三)	11:00	殺羊人 Killer of Sheep	83	C/E	限
	12:40	辦公室殺手 Office Killer	83	C/E	限
	14:20	外太空九號計畫 Plan 9 from Outer Space	79	C/E	輔
	15:50	秘密的榮耀 Secret Honor	90	C/E	輔
	17:40	垂乳女 Birth/Mother +擁抱Embracing	83	C/E	限
	19:20	騎士的漫遊 Honor of the Knights	110	C/E	輔
	21:30	鐵雞諜網種情花 The Adventure of Iron Pussy	90	C/E	輔
	23:20	日日夜夜 Day Night Day Night	94	C/E	輔
1/10(四)	11:00	吉姆利醫院傳說 Tales from the Gimli Hospital	72	C/E	輔
	12:30	十七歲 Seventeen	83	C/E	輔
	14:10	陰影 Sombre	114	C/E	限
	16:20	辦公室殺手 Office Killer	83	C/E	限
	18:00	外太空九號計畫 Plan 9 from Outer Space	79	C/E	輔
	19:30	生命的詛咒 Tarnation	88	C/E	輔
	21:20	聖山 The Holly Mountain	114	C/E	超限
	23:30	鼯鼠 El Topo	125	C/E	超限
1/11(五)	11:00	外太空九號計畫 Plan 9 from Outer Space	79	C/E	輔
	12:40	殺羊人 Killer of Sheep	83	C/E	限
	14:20	垂乳女 Birth/Mother +擁抱Embracing	83	C/E	限
	16:00	鐵雞諜網種情花 The Adventure of Iron Pussy	90	C/E	輔

【新竹市立影像博物館】場次表

日期 Date	時間 Time	片名 Title	片長 Length	字幕 Subtitles	級數 Rating				
12/27(四)	19:00	吉姆利醫院傳說 (蓋馬汀之醫院風雲)	72	C/E	輔				
		Tales from the Gimli Hospital							
12/28(五)	19:00	垂乳女 (新生與衰老) Birth/Mother +擁抱Embracing	83	C/E	限				
12/29(六)	10:00	日日夜夜 (日以作業) Day Night Day Night	94	C/E	輔				
		14:00				殺羊人 Killer of Sheep	83	C/E	限
		19:00				鐵雞諜網種情花 (鐵娘子奇異冒險)	90	C/E	輔
		The Adventure of Iron Pussy							
12/30(日)	10:00	十七歲 Seventeen	83	C/E	輔				
		14:00				辦公室殺手 Office Killer	83	C/E	限
		19:00				生命的詛咒 Tarnation	88	C/E	輔

◎影片皆有中英文字幕 All films are with English subtitles

◎括弧為不同中文譯名，造成困擾還請見諒。



開幕片 生命的詛咒 TARNATION

喬納森·卡奧伊特 Jonathan Caouette | USA | 2003 | Color | Video | 88 min

《觀賞12/28(五)20:10《生命的詛咒》的觀眾
可於散場時獲得由Aēsop提供的神秘小禮物一份》

★2004 坎城影展導演雙週

照片、答錄機的留言、錄音機上的聲音，呈現了這個苦澀得令人迷惑的問題家庭最真實的寫照。

而這個使用蘋果電腦免費軟體iMOVIE所製作，花費成本總計美金218.32元所拍攝的自傳性影像，能從原本的地下日記電影，到成為各大影展邀請對象，兩大國際名導，葛斯范桑以及約翰卡麥隆米契爾(John Cameron Mitchell)慧眼識英雄的獨特眼光功不可沒。兩人在看過導演未完成的作品之後，自告奮勇，成為本片的監製，將影片推向天堂。

影片從2003年開始，當喬納森得知他的母親Renee LeBlanc因為服用過度的鋰，而導致腦部受創時，面對長久以來無法擺脫的過去家庭傷痛記憶，喬納森決定回到家鄉休士頓，協助母親康復。二十年間詩意般的流動影像，呈現了導演自身對於生命中極為不安的階段，是私密的剖析，層層疊疊的影像與聲音，也是導演與觀眾的對話。影片是導演向

他長久以來深受折磨母親的致敬，也是獻給全世界的母親的情書。

導演Jonathan Caouette於1973年出生在德州休士頓，除了導演身份，他同時也是演員，曾在《性愛巴士》參與，也在即將上映的影片《Portland》擔綱演出，目前正在拍攝一部關於地下音樂節的影片《Tomorrows Parties》。

The director Jonathan Caouette has been documenting his life since he was eleven years old. With TARNATION, he weaves a psychedelic whirlwind of snapshots, Super-8 home movies, answering machine messages, video diaries, early short films, snippets of 80s pop culture and dramatic reenactments to create an epic portrait of an American family torn apart by dysfunction and reunited through the power of love.

TARNATION begins in 2003 as Caouette

「這些（影像）已不再是家庭電影，而是關於家的電影」本片監製之一葛斯范桑（Gus Van Sant，《大象》的導演）如是說。這部一推出，即橫掃各大型影展，並引起熱烈迴響的《生命的詛咒》，讓人重新思考紀錄片的可能性。

本片導演Jonathan Caouette從11歲開始，以鄰居的攝影機，拍攝下自己的成長影像，尤其是與家人間互動關係，以將近20年的時間裡，無數的流動畫面、

learns of his mother's lithium overdose in his native Texas. Faced with the haunting remnants of his past, including a family legacy of mental illness, abuse, and neglect, Caouette returns home to aid in his mother's recovery. Slipping back into the archives of his youth, we watch Caouette grow up on camera, seeking escape from family trauma through musical theater, grade-B horror flicks and the forging of his identity through popular culture.

相關網站：<http://jonathancaouette.blogspot.com>

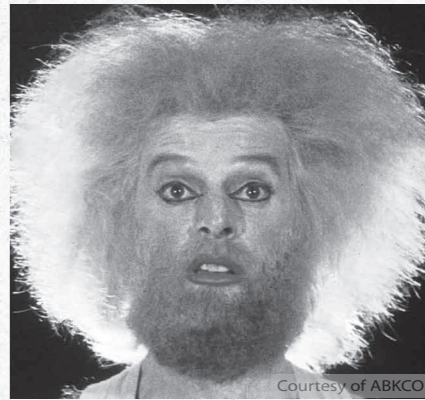


電影的開始，一個留著大鬍子，身穿黑色皮衣褲，撐著黑傘騎著馬的男子，背著他裸體的小孩，越過沙漠，要他的孩子埋葬玩具及母親的照片，小孩照著指示做，兩人接著騎馬離去，留下半截母親的照片在黃沙之中…

被已故披頭四主唱約翰藍儂視為最喜愛的電影，再加上大衛林區也是它的頭號粉絲，這部影史上Cult film經典的《鼩鼠》，故事內容如同西部片，但超現

實的影像，與大量的血腥畫面，卻混和大量基督教象徵，以及東方宗教色彩的隱喻。

由於內容怪誕詭異，加上血腥場景，影片上映之初票房並不如預期，片商將本片移至午夜場中放映，反倒吸引了當時許多影迷，成為影史上第一部正宗午夜電影。70年代以來，《鼩鼠》已成為Cult影迷們必看的朝聖電影。



Courtesy of ABKCO

開幕片 鼩鼠 EL TOPO (THE MOLE)

亞歷山卓·尤杜洛斯基 Alejandro Jodorowsky | Mexico | 1970 | Color | 35mm | 125min

《觀賞12/28(五)22:00《鼩鼠》的觀眾
可於散場時獲得由Aēsop提供的神秘小禮物一份》

故事描述有鼩鼠之稱號的男子，帶著兒子來為妻子復仇，過程中卻又救了個女子，而女子卻要他找沙漠中最厲害的四個槍手挑戰，在展開征戰之前，鼩鼠把親生兒子留在修道院裡。在一場場的血浴當中，鼩鼠身受重傷，同行的女子卻離他而去…。

「毀滅」與「重生」是片中的不斷重複的主題，在影片前半部的毀滅之後，緊接而來的是重生的開始，如同尤杜洛斯基所說，拍任何一部影片，他必須要改變他自己，要先殺了自己，以獲得重生。影片大量隱藏的象徵與符號，每每重看都能有不同的發現。Jodorowsky生於1929年的智利，年輕時曾遠赴巴黎與馬歇·馬叟（Marcel Marceau）學習默劇。60年代開始寫書及劇本創作，也成為劇場導演，活躍於巴黎及墨西哥的前衛劇場。70年代之初，他自編自導自演，還包括片中迷幻的配樂作曲，完成《鼩鼠》，以及接下來的《聖山》。

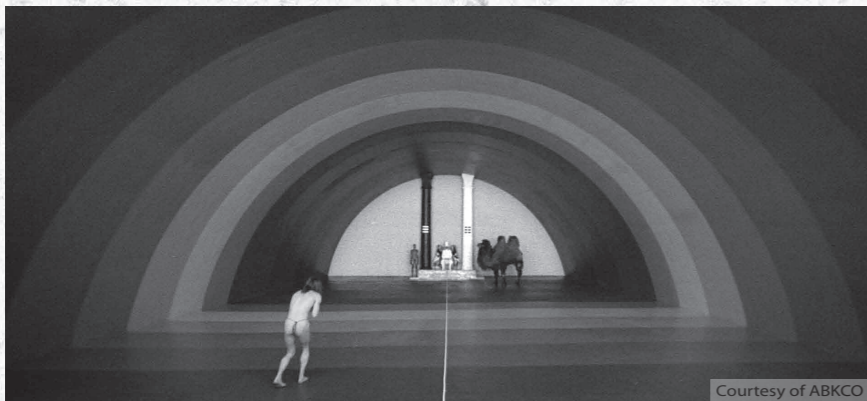
A bearded stranger, clad in black leather, rides his horse on a sandy plain. His naked son sits behind him. The father says "Now you are a man. You are seven years old. Bury your favorite toy and your mother's picture." The burial consists of propping these symbols up in the sand. The father and son come to a town, a scene of carnage, a town of corpses and entrails; animals, children - everyone has been butchered and the waters flow red with blood. The bearded man in black leather becomes a gunfighter out of the old west. An avenger, he tracks down the murderous bandits and proceeds to castrate their warlord. With the words, "Destroy me. Depend on no one," he leaves his song with a group of monks that he has liberated and takes up with the warlord's mistress...

相關網站：<http://www.clubcultura.com/clubliteratura/clubescritores/jodorowsky/index.htm>

<http://www.hotweird.com/jodorowsky>



Courtesy of ABKCO



Courtesy of ABKCO

聖山 THE HOLLY MOUNTAIN

亞歷山卓·尤杜洛斯基 Alejandro Jodorowsky | Mexico | 1973 | Color | 35mm | 114min

臉上盡是爬滿蟲子。醒來後跟著救他的侏儒來到景象極為古怪詭異的市集，一群身穿禮服的青蛙、與如同耶穌釘在十字架上的動物屍體一起遊行。巡禮之後，他跟著一群有權有勢的人，隨著練金術士的指引登上聖山，以獲得啟蒙與永生的秘密之道，眾人到達聖山之前，更詭譎荒誕的人物與景象就此在眼前展開。街上的槍決，小鳥從死者槍傷的傷口中飛出，依舊超現實的影像風格，卻多了精心設計的場景，《聖山》是尤杜洛斯基在完成《鼩鼠》之後，更具影像企圖心的作品。Jodorowsky像是將費里尼、布紐爾影像變種融合一起，加以宗教象徵以及東方哲學思想，調理出一部有如迷幻蘑菇般之作。

《聖山》一片改編自西班牙神秘神學聖師十字若望(St. John of the Cross)的《攀登加爾默羅》(The Ascent of Mt. Carmel)，以及Rene Daumal未完成的寓言小說。片尾神來一筆的結局，是Jodorowsky探索宗教/神秘主義所下的

隨著《鼩鼠》成為正宗午夜電影所帶來的成功，Jodorowsky完成他的第三部作品《聖山》，這部由60年代搖滾樂教父Allen Klien出資（投資者包括頭號影迷約翰藍儂與妻子小野洋子），總製作成本高達150萬美金，為當時製作成本最高的墨西哥電影。

不同於《鼩鼠》西部牛仔的復仇故事，《聖山》的主軸是一個探索永生秘密之旅。一個貌似耶穌的男子甦醒過來，

定論？還是如同費里尼一般，點醒我們生活的現實，與電影所創造的幻象邊界之所在？

影片完成後製片Allen Klien要求Jodorowsky趁勝追擊，拍攝《O嬢的故事》，他卻執意要拍《沙丘魔堡》，兩人鬧翻，反目成仇，Klien毀掉《鼩鼠》與《聖山》的所有拷貝，造成幾十年來所有影癡都只能透過盜版影帶才能看到本片。經過幾年的訴訟，兩個白髮蒼蒼的老人最近終於握手言歡，Klien再投資50萬美金，Jodorowsky則是親手逐格修復底片。這就是我們現在能夠看到的全新修復版拷貝。影展幾經交涉，最後片商終於首肯讓這兩部影片在光點做台灣首映，每一個轉折點，都為「地下天堂」劃下完美的註解。

Awakening from a comatose sleep and covered in insects, a bearded thief is almost crucified by children but he is then rescued by an amputee dwarf. After he

and the dwarf share a joint, they travel through different scene after scene of surreal images. They wander into a town populated by freaks, fascists, hookers, and religious fanatics, where skinned, crucified livestock are paraded down the street. Costumed frogs and iguanas bloodily reenact the Spanish conquest of South America, Innocent people are massacred, and birds fly out of their bullet wounds as soldiers of this Mexican police state rape peasant women for the benefit of tourists who photograph these horrific tableaux. The thief gets drunk with Roman soldiers who proceed to use his body as a mold to create hundreds of kitschy Christ statues. He returns to the street and, with the aid of a fistful of balloons, he rises to the top of tower where he encounters "The Master," an alchemist (Jodorowsky). The alchemist demonstrates his transformational prowess by turning the thief's excrement into crystals and gold.

這部被紐約村聲雜誌(Village Voice)譽為一部喚醒前所未見的感官神經的《巴黎公社》，是作品帶有強烈社會議題批判色彩的導演Peter Watkins最新作品。

Watkins的作品皆為層疊事件的累積與撞擊。而從他的首部影片《Culloden》開始，Watkins便將「偽紀錄片」的手法拍攝，在重現歷史事件同時，加入參與電影拍攝演員們如電視新聞般的訪問，藉此達到以古寓今之目的，參與的演

員也多是非職業演員。這部2000年所完成的《巴黎公社》，亦是採用相同的手法。學習戲劇的他對場面控制與演員調度自如，簡直就是一場令人目瞪口呆的劇場大演練。

本片以拍攝發生在1871年的法國巴黎公社事件的影片為背景，搭建在片場內的場景，是影片唯一的拍攝地點，13天的拍攝期間，200個演員穿梭其中，試圖重現當年景象。影片開場，飾演電視

記者的演員Gerard Watkins面對鏡頭作直接的陳述，說明這部影片不只是一部關於法國公社的影片，它同時也是一部探討大眾媒介在過去與現在社會裡所扮演的角色的影片，本片可說是Watkins對於當今電視新聞的中立與客觀性又一嚴厲批判。

導演Peter Watkins出生於1935年，原本為廣告製片助理的他，在50年代末期開始參與電影製作。1965年他為英國廣播電台(BBC)所拍攝，以核武戰爭為題

巴黎公社 LA COMMUNE (PARIS, 1871)

彼得·沃特金斯 Peter Watkins | France | 2000 | B&W | Video | 347min



材的第二部作品《The War Game》遭到禁演，卻贏得奧斯卡最佳紀錄片，直至1985年才解禁。最後自我放逐，遊走於各國拍片，是英國導演中最受爭議的代表人物。電視台出身的他對於目前的大眾媒體極為關注，經常在報章雜誌上抨擊當今電視新聞的專業疏失，以及對好

萊塢式的單一敘事方式表達不滿。

For the film LA COMMUNE we travel back in time to 1871. A journalist for Versailles Television broadcasts a soothing and official view of events while a Commune television is set up to provide the

perspectives of the Paris rebels. On a stage-like set, more than 200 actors interpret characters of the Commune, especially the Popincourt neighborhood in the XIth arrondissement. They voice their own thoughts and feelings concerning the social and political reforms. The telling of this story rests primarily on depicting the people of the Commune, and those who suppressed them.

相關網站：<http://www.mnsi.net/~pwatkins>



本片是加拿大怪“ㄅㄩ”導演蓋馬汀的第一部劇情長片，本片已可看出他實驗風格強烈、內容創意詭譎的特色。

電影的一開始彷彿是個給孩子聽的床邊故事，講述著一個Manitoba的小鎮受到天花的侵襲，其中兩位男主角患了天花，在當地醫院因為同處一間隔離病房而產生一段奇異的友誼。但隨著如夢境般的風格——黑白的攝影與集中焦點的打光方式，以及怪異的情節——醫院裡

牲畜、羽毛隨處出現，人們拿稻草洗臉、用魚油抹頭，再加上還頗有宗教意味的情節，片中重複出現的魚正是天主教中神聖的食物，而蔓延的天花又像是上天給予人類的懲罰……，整部電影非但沒有童話的溫馨，反而充滿一股詭異的氣氛。



吉姆利醫院傳說 TALES FROM THE GIMLI HOSPITAL

蓋馬汀 Guy Maddin | Canada | 1988 | B&W | Video | 72 min

一向不願意遵守傳統敘事形式、試圖創新的蓋馬汀，大學時學的是經濟，再經歷銀行的工作之後，才以實驗風格強烈的短片成為專職的導演。蓋馬汀說，

本片的靈感是來自他對周遭環境細微的觀察跟感受，來自加拿大的寧靜小城溫尼佩，看似風平浪靜的城鎮，卻孕育出蓋馬汀豐富的想像力。有人說他的風格令人聯想到大衛林區，但除了奇特詭異

，北國寧靜、如詩般的氛圍，轉化為他片中黑色、恐怖、陰森的元素，更有一種詭譎的魅力。

片中似夢的情節，恣意且幽默，非寫實、打破慣例的思維，成就了他特殊的風格，讓整部電影充滿令人無法預料下一步的樂趣。觀賞蓋馬汀的作品不是用理性來分析，而更應該感受他的創意與黑色的氛圍，他充滿天馬行空的有趣想法，愈看愈引人入勝。

Perhaps the most popular movie ever made in Manitoba, this dreamlike cult film is set during a smallpox epidemic in Gimli, Manitoba near the turn of the century. Gunnar and Einar are two men who share madness, jealousy, smallpox and a small room in the Gimli Hospital. Trouble lurks because each carries a dark secret.



1997年，河瀨直美獲得坎城金攝影機獎的《萌之朱雀》在金馬影展曝光之後，這位以紀錄片起家的女導演，便成為台灣影展中的常客。河瀨直美的影像作品中，蘊含了東方的詩意美學與生命探討，同時也將實驗電影的語彙與紀錄片的手法，融入劇情片的創作形式當中，最新的作品是《殞之森》。

河瀨直美1989年畢業於大阪攝影專門學校電影科，她的作品總是與她自身

成長息息相關。因為父母親離異，河瀨直美的父親很早就離開她，於是尋找父親，便成為河瀨在1992年所拍攝的首部影片《擁抱》的主題。在河瀨剛進入學校時，老師便教導他們，關於拍攝這件事，要選擇一些自己不能逃避，必須要去面對的事情。當時，在河瀨的世界裡，那個主題便是她的父親。父親的缺席，成了她拍攝的動機，對於帶她來到這個世界的人一無所知，如同她對自己生命的不確定性。《擁抱》記錄了她尋找

父親的過程，本片與兩年後的作品《親親婆婆》(Katatsumori)，皆在1995年的山形影展亞洲新潮流(New Asian Currents)放映，雙雙獲獎。

2006年的《垂乳女》，河瀨原本希望能夠從懷孕的第一天起，全程記錄到新生命誕生的那一天，但這個想法卻在拍攝過程中有了新的轉換，如同她所說，她發現這不應該只是關於這個「小生命」的故事，其實在很早之前，它就已經

擁抱 EMBRACING

河瀨直美 Naomi Kawase | Japan | 1992 | Color | Video | 40 min

★1995 山形影展國際影評人費比西獎最佳提及獎

成為一部關於生命間緊密相連的電影了。如同直譯的英文片名《新生/母親》，影片記錄下導演生命中過去與未來的兩位主角，她的母親/養母/祖母，與她的兒子。12年前的作品《親親婆婆》，導演第一次把鏡頭焦點放在她的祖母身上，12年後，隨著兒子的出現，新生與衰老相互映照，時光的流轉裡，看到了生命的延續。

Embracing was the first film that Naomi

Kawase made, the film that she filmed her search for her father, who left home when she was a child.

On April 24, 2004, Naomi Kawase had a son, Mitsuki. Following Japanese tradition, she gave birth on a tatami mat, assisted by a midwife and surrounded by all her family. As soon as the umbilical cord was cut, she tools up her camera and films every day her

child and her ninety-year-old grandmother. With this highly emotionally affecting «docu-diary» the filmmaker continues to reflect on the world around her, her origins and the future.

相關網站：<http://www.kawasenaomi.com>



用不到一萬美金的資金，採取實景拍攝，非職業演員，以紀錄片形式、真實不造作的鏡頭拍攝的《殺羊人》，被許多影評人以義大利新寫實電影美學作品稱之。這部令人驚豔之作，蘊含詩意與深富人道關懷的影像，這部被譽為遺忘的經典，是由Charles Burnett於1977年所拍攝的UCLA畢業作品，完成之後由於影片中音樂使用版權問題，始終無法做商業發行。但影片的好評不斷隨著小型的放映機會增加，也在1981年的柏林影

展上獲得費比西國際影評人獎。今年柏林影展在影片拍攝的30年後，以修復版再度放映，向Charles Burnett致意，這樣的榮耀，發生在一個黑人導演身上，格外顯得耀眼與罕見。他更大的榮耀是去年，德高望重的巴黎秋季藝術節為他辦回顧展，並且有美國知名的非裔女作家，同時也是諾貝爾文學獎得主的Toni Morrison同台助陣。

影片情節圍繞在洛杉磯貧民窟屠宰場

工作的Stan，影片集結了他生活上的一段段小插曲，道盡了生命中的苦澀與甜蜜，片中對於他生活上的難題，並未提出任何解答，在新生命即將誕生的喜悅之後，殘酷殺戮也緊接而來...。Charles Burnett生於1944年，於密西西比州，童年時與父母搬至洛杉磯Watts地區，也就是本片故事的發生地點。對於他所成長的社區，他認為與美國南部有著神秘的關連，如同社區裡盡是從南部移植的各式植物，而這風景也都融入他的作品

殺羊人 KILLER OF SHEEP

查理 柏奈特 Charles Burnett | USA | 1977 | B&W | 35 mm | 83 min

★1981柏林影展費比西國際影評人獎



當中。他於1990完成的《To Sleep With Anger》，讓他再次獲得肯定，得到美國獨立精神獎的最佳導演及劇本，由Danny Glover所詮釋，具有超能力的把戲玩家，也獲得最佳男主角的頭銜，該片也獲選為90年代最佳美國電影之一。

Killer of Sheep examines the black Los Angeles ghetto of Watts in the mid-

1970s through the eyes of Stan, a sensitive dreamer who is growing detached and numb from the psychic toll of working at a slaughterhouse.

Frustrated by money problems, he finds respite in moments of simple beauty: the warmth of a coffee cup against his cheek, slow dancing with his wife in the living

room, holding his daughter. The film offers no solutions; it merely presents life — sometimes hauntingly bleak, sometimes filled with transcendent joy and gentle humor.

相關網站：<http://www.killerofsheep.com>

電影開始，車上的她不斷地在嘴裡叨唸著人總會死。她走出長途巴士車站，被人接應至位在紐澤西的小旅館梳洗、吃比薩、等待，為自殺攻擊做準備。然後，帶著裝滿炸彈的背包，她走向人潮聚集的時代廣場...

近年來全球拍攝了許多以自殺炸彈客為題材的電影，獲得金球獎最佳外語片的巴勒斯坦影片《天堂此時》(Paradise Now)，以及同樣以女性自殺炸彈攻擊者

為主角的印度片《恐怖份子》和《Dil Se》，故事皆圍繞在自殺炸彈攻擊者行為背後的政治動機。但本片中這個讓我們無法認定種族，又沒有明顯口音的年輕女孩，究竟為了什麼原因要犧牲自己，觀眾卻始終無法得到答案。導演刻意地選擇不去探究其背後原因，讓影片呈現出一種分裂與撕離，一個分崩離析的世界與信念的瓦解。

導演朱力雅·羅提對於本片的聲音設

計極為用心，唸書時曾擔任地下電台DJ的她，創作初期即以聲音藝術的作品為主，也讓她對於聲音極為敏銳。在拍攝電影時，她對於聲音的要求遠遠大過於對影像的琢磨。她很清楚影片不能參雜任何音樂，音效才是主角。從東岸飛到西岸，她請到與名導葛斯范桑合作的音效師Leslie Shatz設計音效。由於影片所描述的是一個生活中的意外行動，為了呼應整個情節，導演刻意做出一種意外的聲響劃破寂靜的感覺。影片的前半段

日日夜夜 DAY NIGHT DAY NIGHT

朱力雅·羅提 Julia Loktev | USA | 2006 | Color | 35mm | 94 min

★2006 坎城影展導演雙週青年導演獎
★2006 芝加哥影展最佳導演獎

，便企圖減低圍繞她四周的聲音，而在影片的後半段，則讓觀眾聽到她所感受的環境聲音，紐約城中的激烈聲響，似乎已將她重重包圍...

導演在俄羅斯聖彼得堡出生，九歲隨著父母移居美國。第一部紀錄片《Moment of Impact》以貼近被攝者的鏡頭紀錄下她父母的家庭生活，一舉拿下日舞影展的最佳導演獎、法國真實影展大獎、捷克卡羅維瓦利影展最佳紀錄片等三大獎項。本片是她的第一部劇情片。她的錄影裝置作品曾在倫敦泰德現代

美術館、德國慕尼黑市藝術之家、日本水戶美術館展出，影片被紐約現代美術館收藏。跨領域的背景讓她得以異於常規的思維去處理聲音與影像的敘述邏輯。直到目前雖然只有兩部電影作品，但都是各大影展的搶手貨，一位非常值得期待的藝術家。

A 19-year-old girl prepares to become a suicide bomber in Times Square. She speaks with no accent; it's impossible to pinpoint her ethnicity. We never learn why she made her decision — she has made it already. We

don't know whom she represents, what she believes in — we only know she believes it absolutely. The film strips the story down to its existential core. It focuses on microscopic movements, the smallest gestures, an economy of banal details. Inspired in part by a story in a Russian newspaper and playing off a history of Joan of Arc films, the film transpires on the girl's face. The minimalism of the face is confronted with the visual and aural noise of the city. Faith comes face-to-face with the possibility of failure.





無厘頭森林之第一次接觸 FUNKY FOREST: THE FIRST CONTACT

石井克人 Katsuhito Ishii/ANIKI / 三木俊一郎 Shunichiro Miki | Japan | 2005 | Color | 35mm | 150 min

★2006蒙特婁奇幻影展

日本電影圈的怪才導演石井克人這次又出怪招，在兩位廣告界導演好友ANIKI及三木俊一郎的合作下，再次以荒誕詭異的人物情節與影像，挑戰觀眾的視覺極限。本片堪稱怪片最高級，超現實荒誕程度更勝《變態五星級》。集結有如YouTube上想像力十足天馬行空的21部短片，企圖顛覆所有人腦中既定的邏輯及理由，平凡至極的日常事物反倒詭譎萬分，而令人難以理解事情，在片中卻又看來再普通不過，好似鍋讓人摸不著頭緒的大雜燴。如果想要從影片中看似各自獨立、卻又相有所關連的情節或人物中做出些理性的分析，只能說是不可能的任務。

全長兩個半小時，分為兩個部分，如同黑膠唱片的A面與B面，中間還夾雜個銀幕中場休息。三個一起渡假泡溫泉的女子，兩個抱著吉他的兄弟，一個打網球的女學生…。三位導演有如Pub裡的電音DJ，肆無忌憚地將片中所有人物、情節及各式電影類型加以混雜與撕裂，

創作出這麼一部令人匪夷所思的作品。

影片網羅了主流電影中的怪卡演員，除了石井克人的老搭檔淺野忠信外，還有常在知名大導北野武及暴走導演SABU影片中演出的寺島進，《新福音戰士》與《甜心戰士》的導演庵野秀明有來湊上一角，還有年輕潛力演員加瀨亮。熟悉的面孔，加上導演的魅力，是一部看完才能體會箇中滋味的超級怪片。

三位導演皆為廣告界出身，其中石井克人1998年執導的首部長片《鯊魚男與蜜桃女》，改編自同名知名cult漫畫，上片後旋即造成轟動，成為1999年日本年度賣座電影亞軍，緊接在後的《Party 7》亦在日本大受歡迎。2004年石井克人完成以描述一家生活的《茶之味》(The Taste of Tea)，影片中的人文關照加上超寫實風格，在多個國際奇幻影展同獲評審與觀眾喜愛。ANIKI在本片完成後也陸續完成作品《Custom Made 10:30》，三木俊一郎則執導了多部偶像團體

SMAP的短片。

Funky Forest – The First Contact combines 21 whacky short films which appear unrelated at first, but the lives of the characters soon intersect via an overarching story. This marks the fifth film from director Ishii. In this collaborative effort, Ishii shares the roles of writing and directing with Shunichiro Miki and ANIKI. The film reunites Ishii with big Japanese stars like Susumu Terajima and Tadanobu Asano as well as other members of the Ishii filmmaking family.

相關網站：<http://www.nicerainbow.com>



十七歲 SEVENTEEN

迪第葉·尼昂 Didier Nion | France | 2003 | Color | Video | 83 min

★2004芝加哥國際紀錄片影展

Benoît一樣。而這個「學徒時期」將一直持續下去，還是像Jean-Benoît一樣，他得學習面對從青少年轉變為成人的不適應、面對在世界上找不到自己的位子恐慌、面對失去親人的痛苦…。

電影藉著近距離的拍攝，晃動與忐忑不安的鏡頭，一路跟著男孩看來失敗的生活。他焦躁且情緒化，一邊希望自己不要糊里糊塗地過一輩子，卻又缺乏自制力。隨著影片的拍攝，導演開始介入男孩的生活，拍攝者與被攝者角色關係逐漸混淆，導演在男孩的身上看到了自己，因為他們有著同樣的成長背景，都是在父母離異，與父親暴力的陰影下長大。他注意到男孩不會說：「我爸爸朝自己頭上開了一槍！」，而說：「我爸爸離開了…」，父親的缺席，似乎成為了他成長過程中失敗的藉口。他們兩人都有某種隱藏在內心無法言詮的創傷，都想藉由拍片的過程證明自己的存在，駕馭大人的語言、駕馭電影的語言、駕馭自己…。

這部影片本身的命運，猶如童話裡的灰姑娘，影片拍攝期間一直找不到資金，連當時依規定幾乎得資助所有法國影片的Canal +都棄它而去，理由是誰會想看一部由名不見經傳的導演拍攝，關於一個什麼都不是的17歲男孩的紀錄片？最後影片是在國家電影中心與歐洲藝術電視台(Arte)的資助下完成。但是，Arte首播的當晚，所有電影圈的人都在問：Didier Nion是誰？愈來愈多的疑問、讚美與聲援，終於讓這部原本不被看

好的紀錄片排上院線，甚至現身在各大影展當中。

Didier Nion於1959年生於法國，先是傢俱木工，隨後因為對電影的喜愛，開始擔任克勞德·梭特(Claude Sautet)、盧貝松等導演拍片時的現場的小工，業餘時候則開始拍攝八釐米影片，直到後來成為攝影師，1996年起開始拍攝紀錄片。他喜歡說那是一段很長的「學徒時期」，就像《十七歲》裡的主角Jean-

Didier Nion說自己在當木工時學到如何給與木頭豐富的質感與生命力，在這部影片裡，Jean-Benoît正是這塊逐漸找到自信與智慧的木頭。而他自己，就在影片的最後一個鏡頭，神奇地，底片正好在片盒裡耗盡，光暈一閃，屬於電影的，終究還是歸物理、化學和光學。只是它奇妙地成為陪伴的場域，感動，是因為我們都在裡面找到了自己。

Didier Nion was born near France's Seine River in 1959. He has worked extensively as a camera operator and technician, notably for such directors as Claude Sautet, Luc Besson, and Josianne Balasko. His films as director have been selected at Lebanon's documentary festival, the Estates General of

Documentary film festival in southeastern France, as well as at festivals in Rome, Sao Paulo, Locarno, Cannes, Tiburon, and beyond.





匯集歌舞與動作喜劇元素，《鐵》是致敬、也是重現泰國電影黃金年代風行的動作歌舞類型。本片由以《熱帶幻夢》在2004年坎城一舉獲得評審團大獎的泰國知名導演阿比查朋·魏拉希沙可，與飾演貫穿全片的變裝鐵娘子麥可·紹瓦那塞所共同執導。

有著超人般雙重身份，亦有著雙重性別的鐵娘子，平日在曼谷的超商打工，但實際身份卻是國家的秘密探員。這一

天，在打工的超商裡，鐵娘子再度接到了密令，前往調查一宗國際犯罪。在偽裝調查的過程當中，鐵娘子卻不小心墜入情網…。

本片之所以開拍，是阿比查朋·魏拉希沙可在《熱帶幻夢》資金籌措上發生了問題而延遲開拍，為了使他自己的製片公司Kick the Machine能維持正常運作，兩人在極短的時間內編寫劇本，隨即開拍。影片以數位攝影拍攝，質感效果

鐵雞諜網種情花 THE ADVENTURE OF IRON PUSSY

★2004柏林影展

阿比查朋·魏拉希沙可 Apichatpong Weerasethakul / 麥可·紹瓦那塞 Michael Shaowanasai | Thailand | 2003 | Color | 35mm | 90 min

則與當年所留下至今的16釐米影片相當吻合，加上影片也採用以往16釐米製作上事後配音的方式，而這些配音多為早期知名的配音員，其聲音早已被泰國民眾所熟悉，大大提高了影片的懷舊感。事後的配音，也讓鐵娘子可以毫無障礙地轉換性別。

主要演員紹瓦那塞是曼谷知名演員及藝術創作者，其作品涵括攝影、表演藝術、影像創作、裝置藝術。本片主角鐵娘子是他以泰國70年代知名女演員Petchara Chaowarat精心設計的髮型，與濃妝下嫵媚攝人的雙眼，作為創作的原型。享譽國際的阿比查朋的首部Cult film，聲勢果然不同凡響。熟悉他影片中以凝視穿透神秘心靈世界之魔力的觀眾，一定會驚訝他的改變，由神秘世界的另一頭，泰國流行時尚、五彩繽紛的通俗電影，他再度引領我們進入凝視的狂喜境界。本片遊走柏林、鹿特丹、東京等影展，初次來到台北，影迷怎能拒絕？

Iron Pussy is a secret agent drag queen who is actually a mild mannered 7-11 clerk. Along with her faithful (although jealous) sidekick and motorbike driver Pew she travels the countryside and helps pretty young women fight back against sleazy men.

While paying her respects at the Buddhist temple, she meets the Thailand Prime Minister who wants her to take on a special mission. This is followed by an entertaining musical interlude with all the ministers dancing along.

As part of her mission, Iron Pussy has to go undercover as a maid Lamuda at the castle of a rich socialite. While she is working there, she gets to know her son Tang and falls for him. All as not as it seems however, as the fiancée of the rich socialite is actually a drug smuggler who Iron Pussy was sent into find.

After dancing through the Marijuana plantation and singing another song with

Tang, there is a big party and Lamuda has to fill in for the singer. The socialite is impressed with her performance and offers to take her hunting the next day. On the hunt while the rest of the party is eating Jackfruit, Lamuda saves Tang from a Tiger, then confronts him about the drug smuggling, but is tricked and tied to a tree. Will she escape before the tiger's mate comes?

相關網站：<http://www.kickthemachine.com>



一向以顛覆刻板影像為其創作訴求的美國知名攝影師辛蒂雪曼，在所執導的首部劇情片《辦公室殺手》中，也企圖顛覆黑色電影中所塑造的蛇蠍美女殺手形象。影片的開場，就是個顛覆既定印象的安排，一個看來再平常也不過的雜誌辦公室，竟成為電影中連續謀殺的發生地點。

影片描述一個在他人眼中看來極為“怪異”，又土裡土氣的辦公室小姐

Dorine，在一次加班中的夜晚，意外地間接害死同事，為了掩人耳目，她便把屍體帶回家，放置在家中地下室客廳沙發上。Dorine家裡除了一個半身不遂，需要時時照顧的母親之外，也就只有一隻以捕鼠為樂的貓咪。也許是新成員的加入，稍微彌補她的寂寞缺陷，Dorine似乎開始以搜集屍體為樂，有點目的性、卻又無預警地將身邊的同事一個接著一個殺掉，甚至連上門推銷餅乾的小女孩也不放過…。

辛蒂雪曼曾說，作為一個導演對她來說，難得的並不是執導的部分，而是有個很棒的機會去決定她想要的驚悚情節。一開始也許會有點緊張，不只是對於類型電影的多樣性有所惶恐，也包括她所企圖反抗的古典敘事方式。不過本片幸運的得到《毒藥》、《巴布狄倫的七段航程》導演陶德·海恩斯在劇本上的跨刀相助。

辛蒂雪曼1954年生於紐約，1976年畢業於水牛城的紐約州立大學，主修攝

辦公室殺手 OFFICE KILLER

辛蒂雪曼 Cindy Sherman | USA | 1997 | Color | Video | 82min

影。不同於一般傳統的攝影師，辛蒂雪曼的作品總是以自身為攝影主體，最有名的即為她在23歲創作的《Complete Untitled Film Stills》(1977-1980)。在一系列共69張的黑白影像裡，辛蒂雪曼化起濃妝，裝扮成B級電影、歐洲藝術片以及黑色電影中的女演員，這系列看來像是電影宣傳劇照的作品，企圖探究媒體與個人特質的影響，被視為最具原創

性與影響力的藝術作品之一。

An office worker named Dorine is called upon to do late work; her computer breaks down and she asks the help of a co-worker, Gary Michaels, who is electrocuted while trying to fix the wires. Dorine dials 911, but hangs up when the call is answered. She places the corpse on a cart, rolls it down

to her car, loads it in her trunk, and takes it home, placing it in her furnished basement. Then, seemingly without reason, she goes into a murder spree...

相關網站：<http://www.cindysherman.com>



本片改編自西班牙大文豪塞萬提斯的代表作《唐吉柯德》，雖說改編，導演 Albert Serra 只是以《唐吉柯德》中的兩個情節，作為本片的創作基礎。導演以兩位非職業演員，擔綱演出主角唐吉柯德與他的僕人桑丘，捨棄小說中任何具戲劇衝突的情節，刻意地呈現兩位主角旅程中，看似不重要的每日生活，影片所強調的是小說中沒有提及的部分，也是受到日本國寶級大師小津安二郎的拍攝風格影響，亦是導演向他的前輩致敬。

。極簡的對白，靜謐詩意的影像，深遠的長鏡頭，誠如導演所說，唯有做此選擇，才能呈現電影之美。

低成本的拍攝方式，全片沒有出現任何的人工造景，綿延無盡、完全未經人為破壞的荒野，是兩位主角旅程中唯一的場景。羅伯布列松的《聖女貞德》，則是激發



騎士的漫遊 HONOR OF THE KNIGHTS

亞伯·塞拉 Albert Serra | Spain | 2006 | Color | 35mm | 110 min

★2006坎城影展導演雙週
★2006都靈影展評審團特別獎

他以如此簡約手法完成影片的原動力。電影裡所保留的小說情節，雖然在整個故事裡並不是那麼重要，但卻鏗鏘有力且蘊含詩意。導演也試圖以片中的兩個小說人物，以及在鏡頭背後的真實人物——演員或是整個劇組，相互對照形成有趣對比，藉此達到混淆的效果。如此作法，是因為導演企圖運用真實生活中的唐吉柯德，完成第一部關於《唐吉柯德》這本小說的電影；或是反過來說，他試圖創造一個真實生活中的歷史人物，而這個人物也許就是當初激發塞萬提斯寫下《唐吉柯德》的靈感人物。如此實驗性的改編方式，企圖讓觀看者能感受到電影強烈的真實感，也是導演所認為本片的精髓之處。

導演 Albert Serra 主修西班牙哲學與文學理論，從小就是影癡，但未學過電影。曾完成多個劇本並與朋友拍攝短片，本片《騎士的漫遊》為他的第一部劇情長片，深獲國際影展肯定。今年三月，目前立場已稍嫌保守的法國《電影筆記》

，破天荒地以跨5頁的篇幅，分析這部 Albert Serra 初試啼聲的影片，認為本片在電影發展面臨極大困境的今日，試圖以與正規電影機制區隔的方式，開闢一條電影真正該走的路。一部以 mini-DV 拍攝的古裝片、結合鬼斧神工的大自然色彩，和已少有人聽懂的西班牙加泰隆尼亞方言，Serra 完成這部既不協調、又令人耳目一新的怪片。他追求如巴索里尼、法斯賓達、高達等導演在拍片時所犯的「錯誤」，以對電影正確語言的自我放逐，來描繪兩個自我放逐的人物。巧妙地運用 mini-DV 粗糙的質感，去摸索平凡與崇高的界線。

The film Quixotic is a free adaptation of the Quijote. The essence of the film lies in the recreation of a moral atmosphere, independent from any notion of dramatic progression; a stylised performance by the actors which avoids a psychological approach; and a symbolic meaning of the seeming unimportance of everyday life.

Quixotic aims to develop a new approach to historical film-making. It seeks to connect with different ways of understanding cinema, to be the direct heir of the experimental paths taken by 60's directors - paths forgotten by directors such as Ozu, Buñuel, Bresson or Menville followed. This project is dedicated to all of them. Our artistic work strives to be an example of the absolute engagement they had with cinematic art, because this art guides our work and indeed our lives.



「我們對於你和我即將用下半輩子的時間所生活的未來都非常的感興趣，請記得，我的朋友！未來所發生的事，會影響我們的生活。...首先，讓我們告訴你那致命的一天所發生的故事...我的朋友，希望你能承受得住，那些盜墓賊是來自外太空的事實嗎？」

外太空九號計劃 PLAN 9 FROM OUTER SPACE

艾德伍德 Ed Wood | USA | 1959 | B&W | 35mm | 79 min

」沒錯，這迂迴的說明，即為《外太空九號計劃》的開場對白。

原名《來自太空的盜墓賊》(Grave Robbers From Outer Space)的《外太空九號計劃》，多年來在影史最爛科幻電影的寶座上遲遲不肯讓賢，原因是這部電影從劇本、特效、道具樣樣皆爛，且還爛的離譜，因此成為永垂不朽的「經典」。而這一切的功勞，完全得感謝一心只想拍片、對電影付出全力的導演：艾德伍德 (Edwood D. Wood Jr.)。

1924年出生的艾德伍德，1947年進入好萊塢工作，以寫劇本跟拍攝電視為主。1950年起，艾德伍德以獨立製作方式，開始以超低成本拍攝當時所風行的類型電影，然而部部作品皆慘不忍睹。其中最爛的最經典的，該算是這部他於1959年自導自演的《外太空九號計劃》了。

影片中的角色像是科幻恐怖片的典型大集合，外星人、僵屍、吸血鬼、巨

型怪獸...連番上陣，連和艾德伍德長年合作、在拍攝當時早已過世的演員 Béla Lugosi，居然也在影片露臉。故事敘述外星人為了阻止人類繼續發展足以毀滅整個宇宙的致命武器，因而執行一個「九號太空密令」，計畫讓死者復活成為僵屍，且受控於外星人，造成人類生活上的混亂。荒謬且毫無說服力的故事，愚蠢僵硬的角色，雞同鴨講、不知所云的對白，碰上在拮据經費下看來粗製濫造的特效。其中最厲害的，算是以凱迪拉克的車輪鐵盤當作飛碟，不過這個創意倒是讓艾德伍德相當自豪。艾德伍德過世兩年後獲得了影史上最爛導演之封號而讓他聲名大噪。更因為提姆波頓與強尼戴普合作，向他致意的傳記片《艾德伍德》，肯定了他非主流的影響力。

PLAN 9 FROM OUTER SPACE is Ed Wood's unintentionally hilarious film in which aliens plan to take over the world by resurrecting only three corpses. Horror icon Bela Lugosi died during production and

was replaced by a chiropractor who hid his face behind a cape. The film also features Vampira and wrestler Tor Johnson. Quite possibly the best bad movie ever made, PLAN 9, with its hubcap flying saucers on strings, is sure to entertain.

相關網站：<http://www.edwoodonline.com>



如同它的片名，《陰影》是一部相當黑暗的電影，在1998年盧卡諾影展上首映便引起觀眾極大的爭議與討論。影片描述男子Jean獨自一人騎著摩托車沿著環法自由車賽的路徑，沿途殺人，手段殘忍，受害者皆為妓女。一天，下著暴雨，他遇上了車子拋錨的女子Claire，她也自然地搭上了他的順風車...

導演Philippe Grandrieux的作品，不論是劇情片或紀錄片，被法國知名學者

Nicole Brenez譽為引領時代的影像作品，他的作品在當代看來，如同那些法國大師菲利普卡瑞(Philippe Garrel)在70及80年代所拍攝的作品一般，已超越當代的影像創作，給予觀眾新的視野。

Nicole Brenez對Philippe Grandrieux的讚譽，來自於Philippe Grandrieux不同呈現手法，電影不再是反映或是論述，而是深入內在，以感知做為呈現。以一個變態殺手為主角的影片，要如何呈現這

個殺手？要如何呈現面對死亡的純粹恐懼？片中大量的搖晃鏡頭，呈現殺手極具威脅的個性，謀殺事件本身也從未在鏡頭前完整呈現，看不到的殘酷隱藏在影像背後，留下許多觀眾想像的空間，而影片中許多使用深色濾鏡失焦的影像，也讓觀眾直接進入殺手的世界裡，如此感知的影像，觸動觀者內在的恐懼。

《陰影》為導演Philippe Grandrieux的第一部劇情長片。畢業於布魯塞爾電

陰影 SOMBRE

菲利普·貢迪厄 Philippe Grandrieux | France | 1998 | Color | 35mm | 112min

★1998 盧卡諾影展C.I.C.A.E. Award 特別提及獎

影學校的他，拍攝實驗電影、紀錄片，也從事錄影裝置藝術。同時也是製作人，曾製作過美國名導Robert Kramer的《柏林 10/90》與瑞士攝影家Robert Frank的《這是真的》（兩部原創性的影片皆在2002台灣紀錄片雙年展中放映）。1998年決定以《陰影》進入商業體制。

目前正在籌拍他的第三部長片《湖》(Un Lac)。2008年2月東京長期引介前衛藝術的Uplink，將以《Extreme Love, autour de Philippe Grandrieux》為題，放映他所有的影像作品。

Following the route of the Tour de France,

a solitary motorist Jean periodically stops off to pick up and brutally kill a prostitute. During a rain storm, he runs into a young woman, Claire, whose car has broken down. He offers her a lift...

相關網站：<http://www.grandrieux.com>



熟悉勞勃阿特曼影片的觀眾，一定常常覺得自己就像是血管裡的血液，隨著他的人物與攝影機，目眩神迷地穿梭在整棟大樓的裡裡外外，或者是在混亂的人群中，如風一般地遊走無礙。每當他神乎其技地遊蕩起來，影癡們總會坐立難安地熱血沸騰起來。但是，假如他讓自己，所有他擅長的十八般武藝都不用，那會怎樣？一個總是千軍萬馬地將好萊塢技法爐火純青地玩到令人抓狂的導演，這回把自己和一個演員關在一間封

閉的辦公室裡，只有一個，那會怎樣？

1970年以《外科醫生》一片成名於坎城的美國獨立導演勞勃阿特曼，於去年此時辭世，作品產量豐富，50年代拍攝第一部劇情片後，陸續完成33部長片和數不清的電視影片。在過去的四分之一個世紀，阿特曼被視為最卓越且特立獨行的美國導演之一，最後遺作《大家來我家》(A Prairie Home Companion)，也在去年推出。在阿特曼的電影裡，眾多

的人物及角色所構成的敘事為其特色之一。談到自己作品時，經常自擬為畫家，或是音樂家，他將作品裡的每個人物，視為如同顏料及音符般，穿梭在轉動的膠捲裡。

不同於他的其他作品，1984年所完成的《秘密的榮耀》，可說是與上述特色反其道而行的作品。改編自Donald Freed 及 Arnold M. Stone的舞台劇，《秘》片由演員Philip Baker Hall一人獨自

秘密的榮耀 SECRET HONOR

勞勃阿特曼 Robert Altman | USA | 1984 | Color | 35mm | 90min

★1985柏林影展費比西獎

擔綱，演出因水門案在1974年下台的美國總統理查尼克森。影片開始於看來蒼老不安的尼克森，獨自位於加州的家裡，一把槍加上一杯威士忌，他對著面前的麥克風，侃侃而談他的一生，時而憤怒的控訴，時而失望地悲傷，參雜各種情緒的獨白，如同他一生極具爭議性的政治生涯。透過Philip Baker Hall精湛的

演技，一場尼克森的秘密審問於是開始
A disgraced Richard Nixon is restlessly pacing in the study at his home, shortly after his August 1974 resignation from the US presidency. Armed with a loaded revolver, a bottle of Scotch whisky and a running tape recorder, while surrounded

by closed circuit television cameras, he spends the next 90 minutes revealingly recalling, with rage, suspicion, sadness and disappointment, his controversial life and career in a long monologue.



感謝名單 SPECIAL THANKS (依照筆劃順序排列 in alphabetical order)

The festival won't be possible without the generous assistance and support from the following individuals and associations.

此次影展能夠以目前的面貌展現在觀眾面前，全是下列各為女士、先生與機構鼎力協助的結果。

丁文玲
王俊雄
王丹荷
林明玉
林欣若
李戊崑
石芳綾
吳俊輝
吳錦發
李光爵
杜鈞瑋
邵雅嵐
翁金珠
胡志成
唐在揚
張士達
曹玉玲
傅訓莊
賀靜賢
項貽斐
黃文正
葛大維
劉美玉
盧悅珠
賴柔蓓
鄭景雯
廖明潔
但唐謨
貧窮男
陳嘉蔚
陳曉佩
楊元鈴
顧心怡

Anne Prédour
Apichatpong Weerasethakul
Jonathan Caouette
Loïc Wong
Nicolas Pierrat
Stephen Winter

Ai Inoue (Phantom Film)
Alex Lafuente (Notro Films)
Armelle Laborie (Scalpel Films)
Fonhip Thongpini (GMM)
Joe Hunsberger (UCLA Film & Television Archive)
Kanae YAMAUCHI (KUMIE,INC)
Keiko Fujimura (TV MAN UNION, INC.)
Kyosuke Kuroko (Image Forum)
Mark Spratt (POTENTIAL FILMS)
Matthew Seig (Sandcastle 5 Productions)
Miki Ohi (PIA FILM FESTIVAL)
Monica Lowe (Winnipeg Film Group)
Nadja Tennstedt (Milestone Film & Video)
Pascale Ramonda (CELLULOID DREAMS)
Rocky Mills (ABKCO Films)

Kick the Machine Films
Killers Film
Mira max Film

中時報系
聯合報系
自由時報
世界電影雜誌
年代新聞
庫卡創意
破週報
誠品好讀
INK印刻雜誌
THE WALL
Comedy Club
DVD Info雜誌
地下社會
海邊的卡夫卡

《特別感謝》



Courtesy of ABKCO



Courtesy of ABKCO

《聖山 The Holly Mountain》

工作人員名單 FESTIVAL STAFF

台灣電影文化協會 Taiwan Film & Culture Association

理 事 長 ◎侯孝賢

President: Hou Hsiao-hsien

執 行 長 ◎黃文英

Executive Director: Hwang Wern-ying

策 展 人 ◎王派彰

Programmer : Wang Pai Zhang

國際聯絡◎陳嘉妤

International Coordinator : Christa Chen

美術統籌◎陳江浩

Art Director : Howard Chen

美術編輯◎吳信意、劉逸萱

Art Designer : Wu Hsin-yi 、 Vicky Liu

企劃統籌◎吳方渝

Project Coordinator : Ashley Wu

文字編輯◎陳嘉妤、黃心怡

Editor : Christa Chen 、 Carrey Huang

文案企劃◎陳伯任

Copywriter : Venus Chen

行政經理◎吳方渝

Administration Manager: Ashley Wu

媒體宣傳◎陳伯任

Manager of PR & Marketing : Venus Chen

影片行政經理◎王師

Manager of Programs & films PR : Steve Wang

協力統合◎黃正宏

Manager of Coordinator : Huang Cheng-hung

活動企劃經理◎許淑貞

Manager of Events & Plans : Susan Hsu

財務經理◎葉春木

Financial Manager : Yeh Chunk-mu

會 計◎林竹蓉

Accountant : Erica Lin

新竹事務協調◎陳怡君

Coordinator at Hsinchu: Chen Yi-chun

影展影片剪接◎謝柏逸、郭書鳳

Trailer Editor : Dazai 、 Bow

地下天堂

2007國民戲院

2007.12.27 - 2008.01.11

Underground heaven

主辦單位



策劃執行單位



協辦單位

